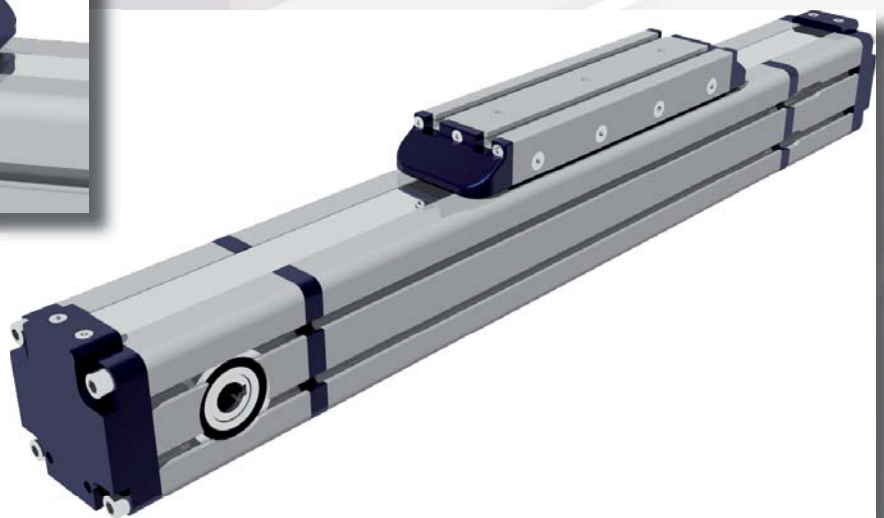
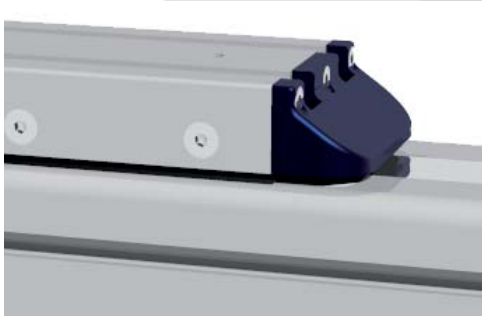


MTB series. . .

Attuatore lineare con cinghia dentata e con guida a ricircolo di sfere integrata. Profilo in alluminio anodizzato lega 6060, Lamina di protezione in acciaio inox temperato. Sistema di guarnizioni per la protezione del carrello contro le impurità.

Belt driven unit with railway integrated. Extruded aluminium anodized 6060 alloy, tempered stainless steel protection band. Carriage with Sealed system to protect against pollution.

Linearantrieb mit Kugelumlauführung. Profil aus eloxiertem Aluminium 6060. Schutzblech aus gehärtetem Edelstahl. Dichtsystem für den Schlittenschutz gegen Staub.



Attuatori lineari serie MTB

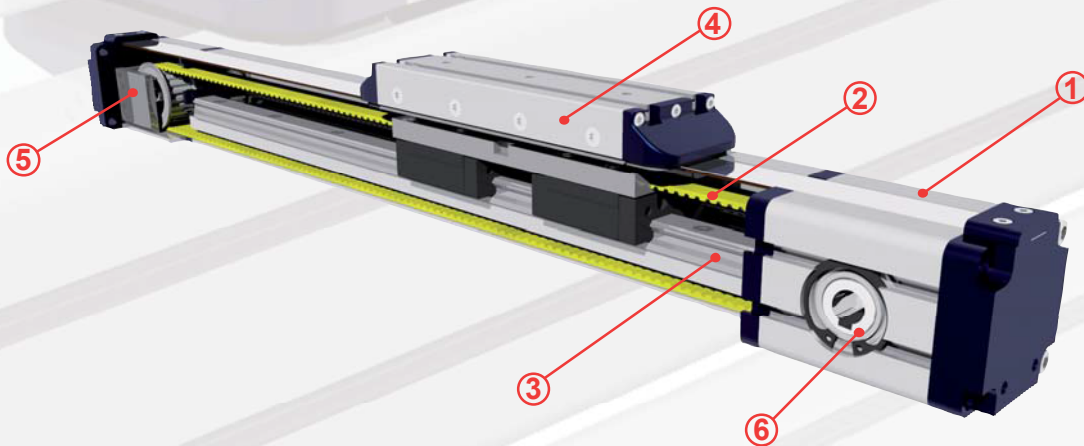
Descrizione generale

Belt driven units MTB series

General Description

Linearantrieb Baureihe MTB

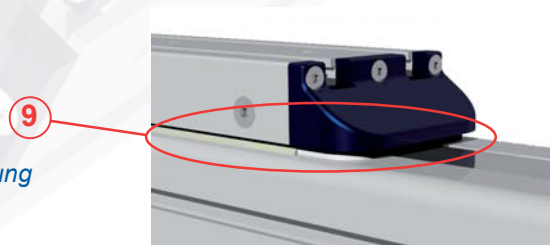
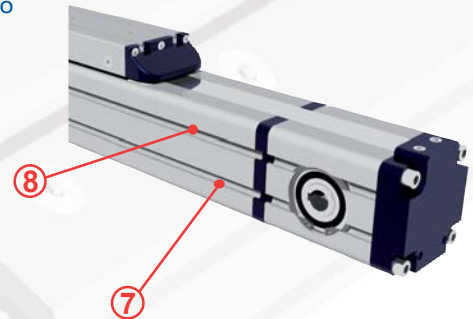
Übersicht



1. profilo autoportante in alluminio lega 6060 anodizzato
2. cinghia in poliuretano rinforzata con trefoli in acciaio profilo AT
3. guida profilata a ricircolo di sfere, diverse grandezze a secondo della taglia attuatore
4. carrello in alluminio lega 6060 anodizzato con cave a T per fissaggio e protezioni laterali
5. sistema di tensionamento cinghia integrato
6. attacco motore disponibile in due versioni: albero cavo femmina o maschio
7. cave per attacco fissaggio asse
8. cave per attacco sensore di posizione
9. protezione carrello contro impurità

1. body in extruded aluminium alloy 6060 anodized
2. teeth belt with steel reinforced polyurethane AT
3. ball rail system
4. carriage in aluminium anodized with T slot
5. belt tensioning system
6. motor mount assembly available in two different version
7. T slot for actuator fixing
8. T slot for proximity switch
9. sealed against pollution

1. Selbsttragenden Profil aus eloxierter 6060 Aluminiumlegierung
2. Stahlverstärkten Polyurethan-Riemen mit AT Zahnprofil
3. Kugelumlauflührung
4. Schlitten mit T-Nuten für die Befestigung und den Seitenschutz
5. Integriertes Zahnriemenstraffensystem
6. Antriebswelle verfügbar in 2 Versionen
7. Nuten für die Befestigung der Einheit.
8. Nuten für die Befestigung des Sensors
9. Dichtsystem für den Schlittenschutz gegen Staub.



Attuatori serie MTB 42

Dati tecnici

Belt driven units MTB 42 series

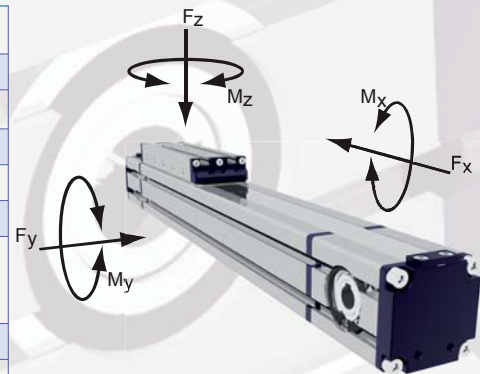
Technical data

Linearantrieb Baureihe MTB 42

Technische Daten



Taglia - Size - Baugröße	mm	42x42
Velocità max - Max. speed - Max. Geschwindigkeit	m/s	3
Corsa max - Max. stroke length - Max. Hub	mm	2000*
Corsa min - Min. stroke length - Min. Hub	mm	100
Corsa/giro puleggia - Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung	mm	90
nr. denti puleggia - Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe		18
Profilo cinghia AT 5 larghezza 12 mm Belt profile AT 5, width 12 mm AT5-Profil Riemen 12mm Breite		
Max nr. di giri in ingresso - Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle	g/min	2000
Peso corsa 0 mm - Base weight - Gewicht bei 0mm Hub	Kg	1,4
Peso corsa 100 mm - Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub	Kg	0,18
Carico max* - Max. load* - Max. Belastung	Fx	N 460
	Fy	N 1560
	Fz	N 1560
Momenti max* - Moments* - Max. Belastungsmoment*	Mx	Nm 20
	My	Nm 55
	Mz	Nm 55
Momento d'inerzia profilo - Inertia moment Aluminum profile Flächenträgheitsmoment -	Ix	cm ⁴ 12
	Iy	cm ⁴ 15
Ripetibilità - Repeatability - Wiederholgenauigkeit	mm	± 0,05
Carico assiale max all'albero motore - Max. radial load on input shaft - Max. axiale Lasten an der Antriebswelle	N	220
Coppia resistente - No load torque - Leerlaufmoment	Nm	0,8



* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

*Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

*Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

La lettera A indica i valori complessivi calcolati
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.



MTB 42

**Attuatori serie
MTB 42**

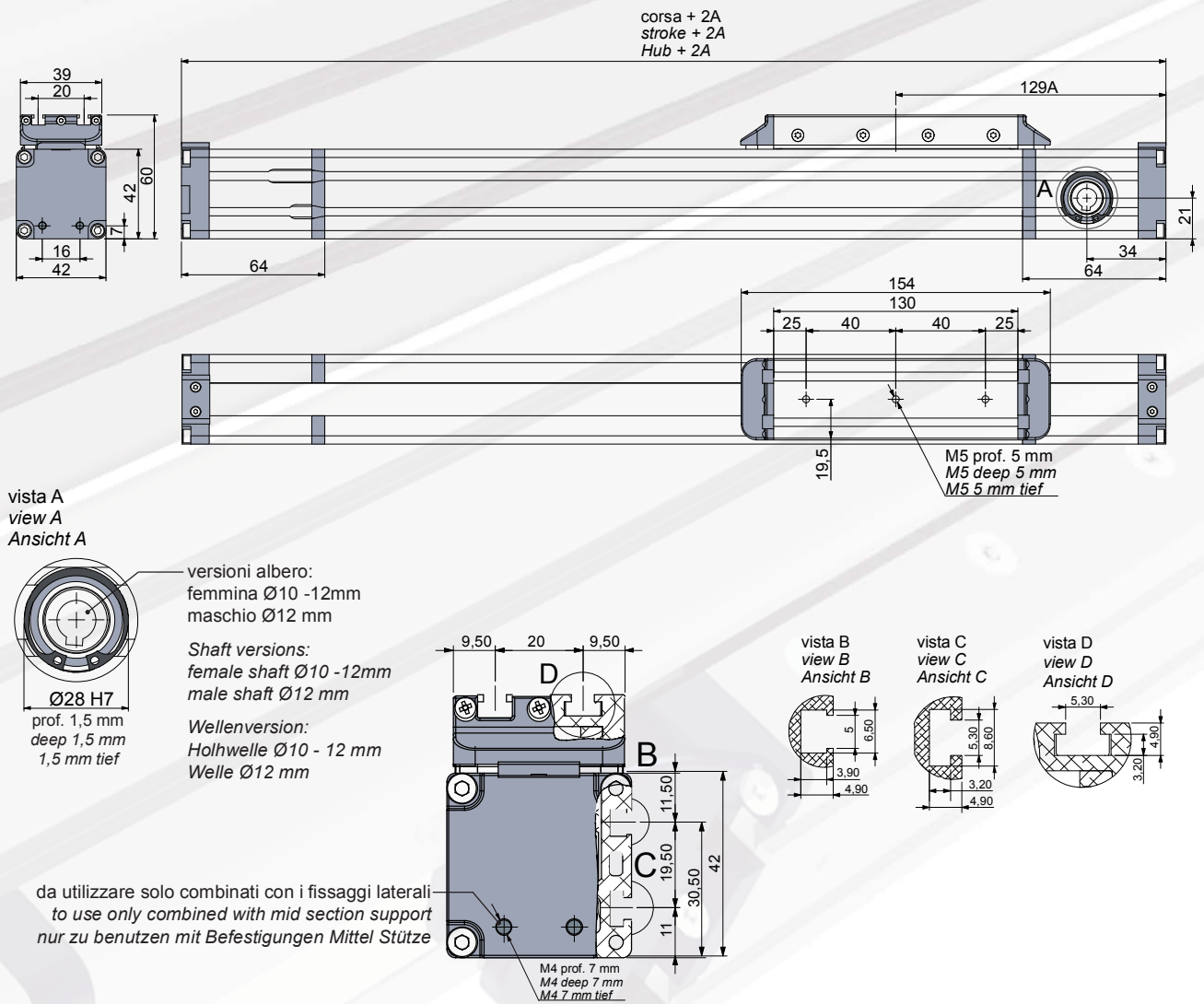
Dimensioni

**Belt driven units
MTB 42 series**

Dimension

**Linearantrieb
Baureihe MTB 42**

Abmessungen



Attuatori serie MTB 55

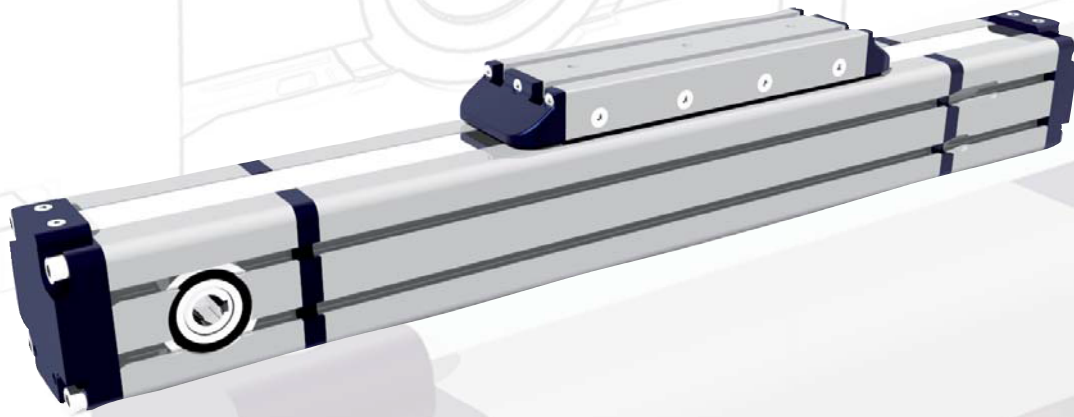
Dati tecnici

Belt driven units MTB 55 series

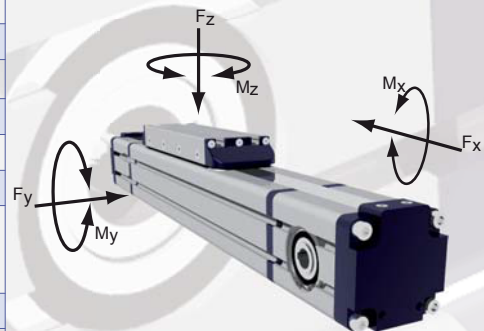
Technical data

Linearantrieb Baureihe MTB 55

Technische Daten



Taglia - Size - Baugröße		mm	55x55
Velocità max - Max. speed - Max. Geschwindigkeit		m/s	3
Corsa max - Max. stroke length - Max. Hub		mm	6000*
Corsa min - Min. stroke length - Min. Hub		mm	100
Corsa/giro puleggia - Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung		mm	120
nr. denti puleggia - Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe			24
Profilo cinghia AT 5 larghezza 16 mm Belt profile AT 5, width 16 mm AT5-Profil Riemen 16 mm Breite			
Max nr. di giri in ingresso - Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle		g/min	2500
Peso corsa 0 mm - Base weight - Gewicht bei 0mm Hub		Kg	4,4
Peso corsa 100 mm - Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub		Kg	0,34
Carico max* - Max. load* - Max. Belastung	Fx	N	820
	Fy	N	1850
	Fz	N	1850
Momenti max* - Moments* - Max. Belastungsmoment*	Mx	Nm	25
	My	Nm	120
	Mz	Nm	120
Momento d'inerzia profilo - Inertia moment Aluminum profile Flächenträgheitmoment	Ix	cm ⁴	36
	Iy	cm ⁴	45
Ripetibilità - Repeatability - Wiederholgenauigkeit		mm	± 0,05
Carico assiale max all'albero motore - Max. radial load on input shaft - Max. axiale Lasten an der Antriebswelle		N	25
Coppia resistente - No load torque - Leerlaufmoment		Nm	1



* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

*Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

*Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

La lettera A indica i valori complessivi calcolati
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

MTB 55

Attuatori serie MTB 55

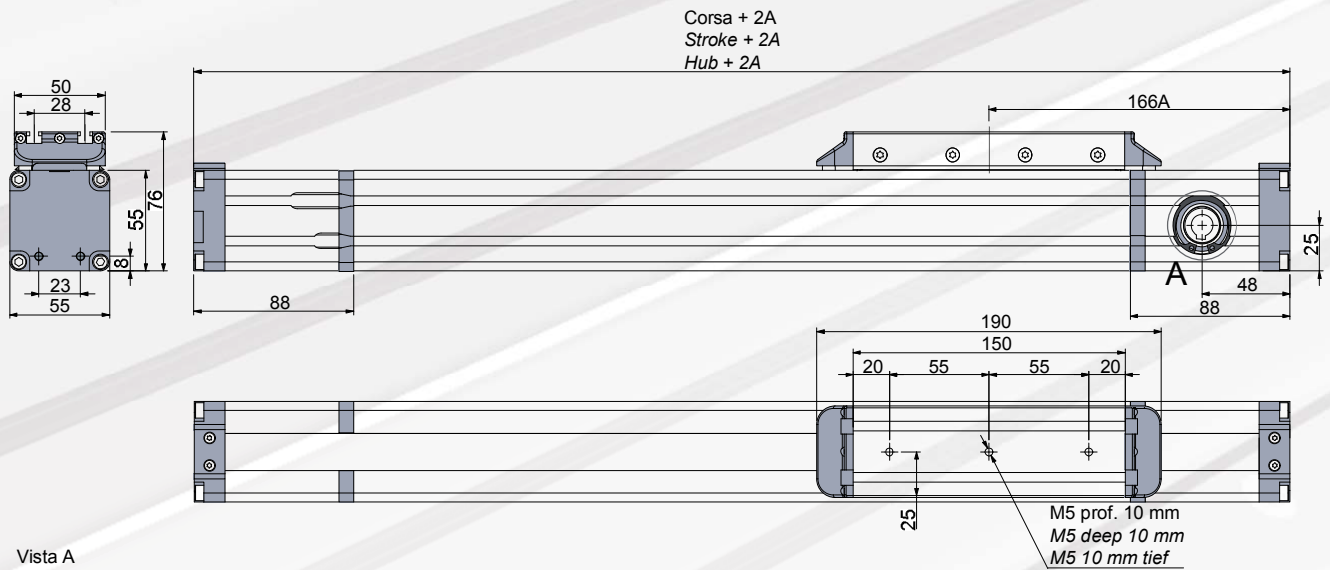
Dimensioni

Belt driven units MTB 55 series

Dimension

Linearantrieb Baureihe MTB 55

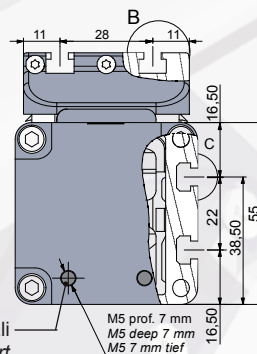
Abmessungen



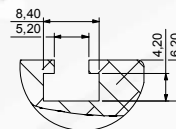
Vista A
View A
Ansicht A



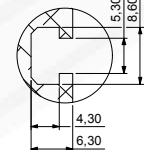
versioni albero:
 femmina Ø12 - 14mm
 maschio Ø16 mm
 Shaft versions:
 female shaft Ø12 - 14mm
 male shaft Ø16 mm
 Wellenversion:
 Holzwelle Ø12 - 14 mm
 Welle Ø16 mm



vista B
view B
Ansicht B



vista C
view C
Ansicht C



da utilizzare solo combinati con i fissaggi laterali
 to use only combined with mid section support
 nur zu benutzen mit Befestigungen Mittel Stütze

Attuatori serie MTB 80

Dati tecnici

Belt driven units MTB 80 series

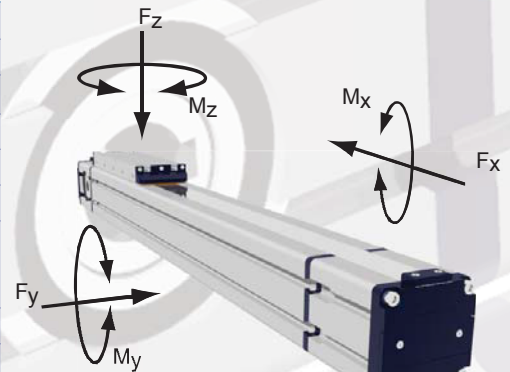
Technical data

Linearantrieb Baureihe MTB 80

Technische Daten



Taglia - Size - Baugröße		mm	80X80
Velocità max - Max. speed - Max. Geschwindigkeit		m/s	3
Corsa max - Max. stroke length - Max. Hub		mm	6000
Corsa min - Min. stroke length - Min. Hub		mm	100
Corsa/giro puleggia - Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung		mm	160
nr. denti puleggia - Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe			32
Profilo cinghia AT 5 larghezza 25 mm Belt profile AT 5, width 25 mm AT5-Profil Riemen 25 mm Breite			
Max nr. di giri in ingresso - Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle		g/min	1150
Peso corsa 0 mm - Base weight - Gewicht bei 0mm Hub		Kg	5,9
Peso corsa 100 mm - Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub		Kg	0,49
Carico max* - Max. load* - Max. Belastung	Fx	N	1650
	Fy	N	4500
	Fz	N	4500
Momenti max* - Moments* - Max. Belastungsmoment*	Mx	Nm	80
	My	Nm	450
	Mz	Nm	450
Momento d'inerzia profilo - Inertia moment Aluminum profile Flächenträgheitsmoment -	Ix	cm ⁴	183
	Iy	cm ⁴	226
Ripetibilità - Repeatability - Wiederholgenauigkeit		mm	± 0,05
Carico assiale max all'albero motore - Max. radiale Lasten on input shaft - Max. axiale Lasten an der Antriebswelle		N	300
Coppia resistente - No load torque - Leerlaufmoment		Nm	1,2



* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

*Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

*Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

La lettera A indica i valori complessivi calcolati
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

MTB 80

Attuatori serie MTB 80

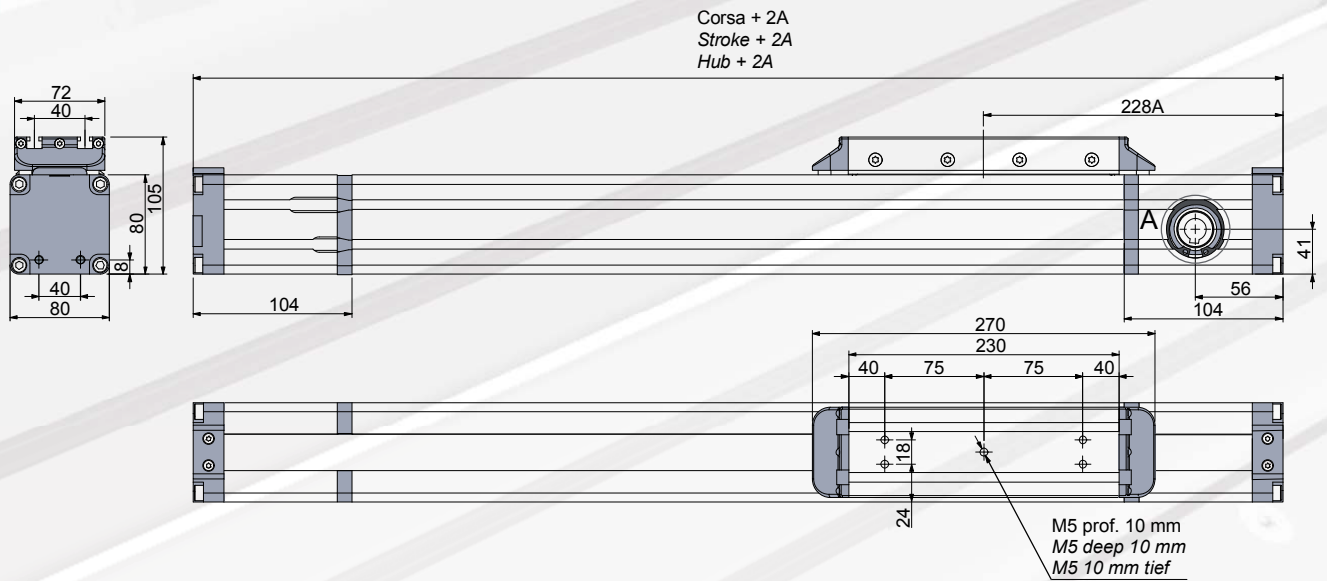
Dimensioni

Belt driven units MTB 80 series

Dimension

Linearantrieb Baureihe MTB 80

Abmessungen



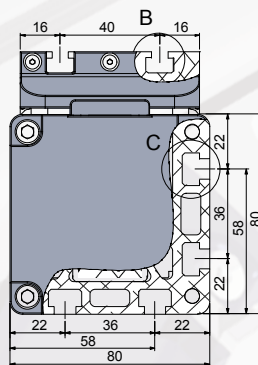
Vista A
View A
Ansicht A



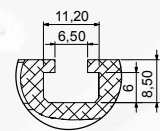
versioni albero:
femmina Ø16 - 19mm
maschio Ø19 mm

Shaft versions:
female shaft Ø16 - 19mm
male shaft Ø19 mm

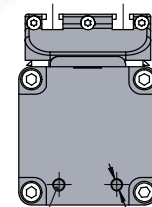
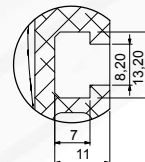
Welleversion:
Holzwelle Ø16 - 19 mm
Welle Ø19 mm



vista B
view B
Ansicht B



vista C
view C
Ansicht C



M6 prof. 8 mm
M6 deep 8 mm
M6 8 mm tief

da utilizzare solo combinati con i fissaggi laterali
to use only combined with mid section support
nur zu benutzen mit Befestigungen Mittel Stütze

Codici per l'ordinazione Ordering informations Bestellangaben Baureihe

MTB MTF

M T B 5 5 0 7 0 0 F 2

Serie - Series - Baureihe

MTB

Taglia - Size - Baugöße

42	42 x 42
55	55 x 55
80	80 x 80

Corsa - Stroke - Hub

Corsa in mm Stroke in mm Hub in mm	0000
------------------------------------------	-------------

Versione albero - Shaft version - Wellenversion

taglia size Baugöße	Tipo Type Typ	Ø	cod. part nr. ident nr.	
42	femmina - female Hollwelle	10	F	0
	maschio - male - Welle	12	F	2
55	femmina - female Hollwelle	12	F	2
	maschio - male - Welle	16	M	6
80	femmina - female Hollwelle	16	F	6
		19	F	9
	maschio - male - Welle	19	M	9

M T F 4 2 D H 0 7 0 0 F 2

Serie - Series - Baureihe

MTF

Taglia - Size - Baugöße

42	42 x 75
-----------	---------

Version - Version - Versionen

-	singolo carrello single carriage eine wagen
D*	doppio carrello double carriage

Versione albero - Shaft version - Wellenversion

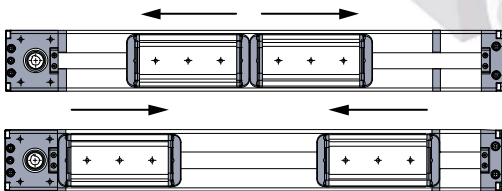
taglia size Baugöße	Tipo Type Typ	Ø	cod. part nr. ident nr.	
42x75	femmina - female Hollwelle	12	F	2
		14	F	4
	maschio - male - Welle	16	M	6

Corsa - Stroke - Hub

Corsa in mm Stroke in mm Hub in mm	0000
------------------------------------------	-------------

Pattini guida - Runner block - Führungswagen

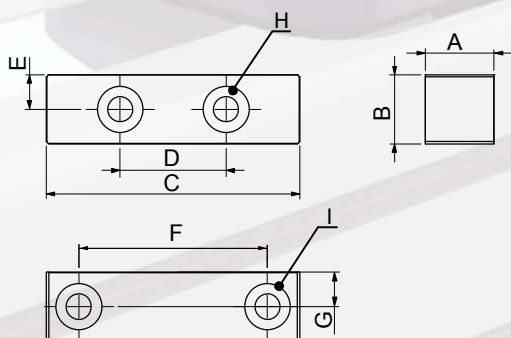
H	singolo carrello single runner block ein Führungswagen
L	doppio carrello movimento contrapposto double carriage opposite movement Zwei Führungswagen



D* Movimento contrapposto bidirezionale
D* Bi-directional opposed movement
D* Bi-direktionale Ausführungen gegenläufige bewegungen

Attuatori lineari serie MTB - MTF

Fissaggio testata

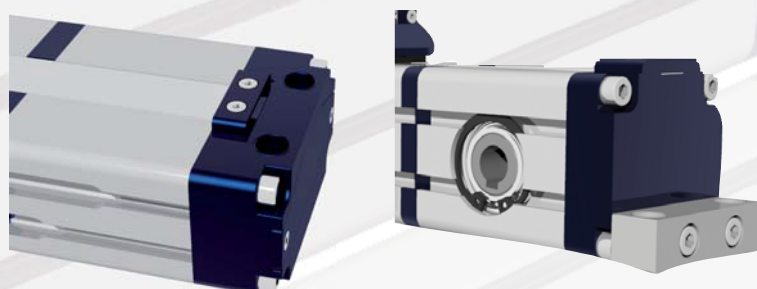


Belt driven units MTB - MTF series

End cap mounting

Linearantrieb Baureihe MTB - MTF

Deckel-Befestigung

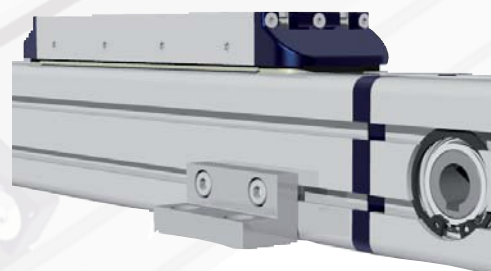
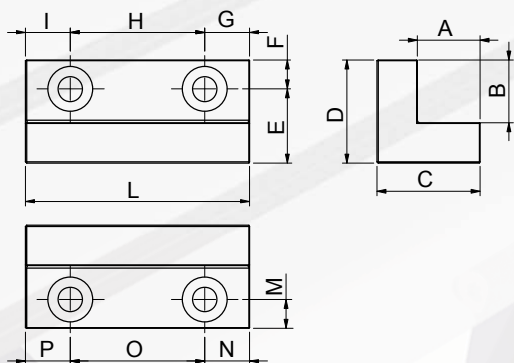


	codice part nr. ident nr.	A	B	C	D	E	F	G	H*	I*
MTB 42	A0AA001	14	14	42	16	7	30	7	M4	M4
MTB 55	A1AA001	15	15	55	23	7,5	41	7,5	M5	M5
MTB 80	A2AA001	16	16	80	40	8	64	8	M6	M6
MTF 42	integrati nelle testate - integrated in the end caps - in den Einheitköpfe integriert									

Fissaggio laterale

Mid section mounting

Profil-Befestigung



	codice part nr. ident nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q*	R*
MTB 42	A0AA002	12	12	17	17	11	6	7,5	25	7,5	40	6,5	7,5	25	7,5	M4	M4
MTB 55	A1AA002	14	14	23	23	16,5	6,5	10	30	10	50	6,5	10	30	10	M5	M5
MTB 80	A2AA002	19	19	32	32	22	10	10	40	10	60	8	10	40	10	M8	M8
MTF 42	A4AA002	12	12	20	20	13	7	10	30	10	50	6	10	30	10	M5	M5

* Lamatura vite DIN 912

* Spot facing screw DIN 912

* Plansenken Oberfläche DIN 912

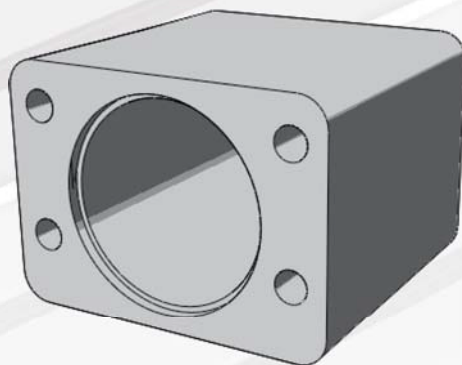
Accessori

Accessories

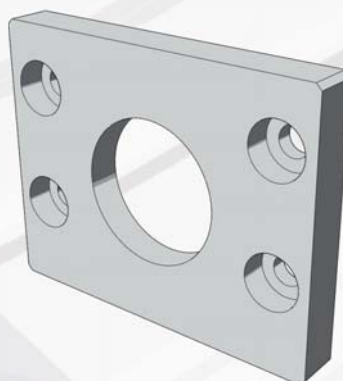
Zubehör

Su richiesta sono disponibili inoltre
available on request
verfügbar auf Anfrage

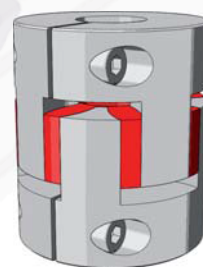
Campana motore
Coupling housing
Kupplungsgehäuse



Flange motore
Flange motor
Motorflansch



Giunto motore
Motor coupling
Motorkupplung



Albero motore
Motor shaft
Antriebswelle



Accessori

Sensore di posizione
cod. A9AA003-__

Accessories

Proximity switch
A9AA003-__

Zubehör

Magnetschalter
A9AA003-__

Descrizione		Description		Beschreibung	
Magneto-resistivo		Magneto-resistive		Magneto-resistiv	
cavo PVC CEI 2022	3x0,14mm ²	cable PVC CEI 2022	3x0,14mm ²	Kabel PVC CEI 2022	3x0,14mm ²
Temperatura d'esercizio	-15°C ÷ +80°C	Operating temperature	-15°C ÷ +80°C	Temperaturbereich	-15°C ÷ +80°C
Isolamento cavo	300V	Cable insulation	300V	Isolationkabel	300V
Materiale custodia	PA nero	Housing material	PA black	Gehäuse	PA schwarz
Materiale isolante	resina epossidica	Insulating material	epoxy resin	Isoliermaterial	Epoxidharz
Grado di protezione	IP67	Protection degree	IP67	Schutzart	IP67



Codice Part nr. Ident nr.	Dati elettrici Electrical data Electrische Merkmal	Cavo Cable Kabel	Uscita Output Ausgangfunktion
A9AA003_01	10-30V DC 200mA 4W	con cavo 2000 mm with 2000 mm cable mit 2000 kabel	Magneto-resistivo PNP Magneto-resistive PNP Magneto-resistiv PNP
A9AA003_02	10-30V DC 200mA 4W	con cavo 2000 mm with 2000 mm cable mit 2000 kabel	Magneto-resistivo NPN Magneto-resistive NPN Magneto-resistiv NPN
A9AA003_03	10-30V DC 200mA 4W	200 mm con connettore M8 200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker	Magneto-resistivo PNP Magneto-resistive PNP Magneto-resistiv PNP
A9AA003_04	10-30V DC 200mA 4W	200 mm con connettore M8 200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker	Magneto-resistivo NPN Magneto-resistive NPN Magneto-resistiv NPN